



An A Cappella Parent-Child Workshop@Béthanie

(Age 6-12 with a parent)

無伴奏親子合唱@伯大尼
(6至12歲及一位家長)

Instructor 導師：FUNG Kwok-tung 馮國東

A *Cappella* is an Italian phrase meaning "in the style of the chapel" but it generally refers music sung without musical instruments. But if you expect to get entrapped in an endless version of "Row, Row, Row Your Boat" in three-part canon, think again. A *Cappella* can be a lot of fun and full of surprises. It may comprise, for example, wordless melodies and harmonies, not unlike the syllables in the chorus of Lion King's "The Lion Sleeps Tonight", that goes "weee, we-um-um-a-way ... wee-oooh wim-o-weh". A *Cappella* is often a cross-cultural, multiethnic experience, and can be used to interpret various styles of music, such as classical, jazz as well as pop and contemporary repertoires.

In this Parent-Child workshop, our skilled and creative A *Cappella* instructor will give you and your family an unforgettable experience in the beautiful neo-gothic chapel at Béthanie. An A *Cappella* experience is always great because it gets a group of strangers singing and having fun together. We sincerely invite the whole family to join the doo-wop!

在意大利語中，A *Cappella* 本指「教堂的形式」，但一般被解作無伴奏的合唱音樂，即純人聲清唱。無伴奏合唱的作品可以是沒有歌詞的旋律及和聲，例如電影《獅子王》中一曲「The Lion Sleeps Tonight」的和聲「weee, we-um-um-a-way ... wee-oooh wim-o-weh」。無伴奏合唱的演繹往往跨越文化和種族，也不局限於任何音樂種類，由古典、爵士以至流行及現代曲目皆可演唱。

課程由資深無伴奏合唱導師帶領，在香港唯一一個新哥德式教堂——伯大尼堂小教堂內作示範及講解，家長及小朋友亦可把握機會，於歷史悠久、瑰麗優雅的小教堂內一嚐無伴奏合唱的滋味，期望能在這親子班裡，一同進入這個有趣和歡樂的音樂世界，我們誠邀全家人齊來doo-wop!

Parent-and-child Course 親子課程

Date 日期	Time 時間	Session 堂數	Language 語言	HK\$
22/8/09 (Sat) 星期六	2:30-4:00pm	1	Cantonese 粵語	\$300

Address 上課地點：Béthanie, Pokfulam 薄扶林伯大尼 #

(* Please see back page 請看底頁) (Please refer to enrolment terms and conditions on page 151 to 157. 報名前請先參閱第151至157頁之細則及條款。)



An A Cappella Workshop (Age 14 or above)

無伴奏合唱工作坊 (14歲或以上)

Instructors 導師：FUNG Kwok-tung, TAM Yu-leung 馮國東、譚宇良

A Cappella means singing without musical instrument. *A Cappella* can be a lot of fun and full of surprises. It may comprise, for example, wordless melodies and harmonies, not unlike the nonsensical syllables in the chorus of Lion King's "The Lion Sleeps Tonight", that goes "weee, we-um-um-a-way ... wee-oooh wim-o-weh".

In **Part I**, course participants will explore ways to make music of various styles using only voices, including classical instrumental music and pop music. Good for anyone who loves singing.

In **Part II**, course participants will practise different contemporary repertoires and more challenging pieces to enhance their *A Cappella* skills. Instructors will introduce working approaches to *A Cappella* music arrangements. Unconventional vocal techniques will also be discussed. Those who have completed EXCEL's An *A Cappella* Workshop – Part I or who have two or more years of instrumental or vocal experience are welcome to join.

無伴奏合唱即不應樂器的純人聲合唱，是一種樂趣與驚喜無限的表演形式，樂曲包含許多有趣的非實義音節，例如電影《獅子王》中一曲「The Lion Sleeps Tonight」的「weee, we-um-um-a-way ... wee-oooh wim-o-weh」。

「無伴奏合唱工作坊 — 第一部份」將帶領學員探索各種無伴奏的合唱方式，將人聲化成古典及流行音樂，歡迎所有熱愛歌唱的人士參加。

「無伴奏合唱工作坊 — 第二部份」則適合學習器樂或聲樂兩年或以上，或已修畢由演藝進修學院開辦之「無伴奏合唱工作坊 — 第一部份」的人士參加。學員將學習演繹難度較高的無伴奏合唱歌曲。課程亦會涉獵編寫無伴奏合唱歌曲的要點，並於口技應用方面作更深入的探討。



Date 日期	Time 時間	Session 堂數	Language 語言	HK\$
Part I 第一部份				
10/7-21/8/09 (Fri) 逢星期五 (31/7/09 no class 無課堂)	7:30-9:30pm	6	Cantonese 粵語	\$1,480
Part II 第二部份				
28/8-2/10/09 (Fri) 逢星期五	7:30-9:30pm	6	Cantonese 粵語	\$1,600

Address 上課地點：HKAPA, Wanchai 灣仔演藝學院 #

(# Please see back page 請看底頁) (Please refer to enrolment terms and conditions on page 151 to 157. 報名前請先參閱第151至157頁之細則及條款。)